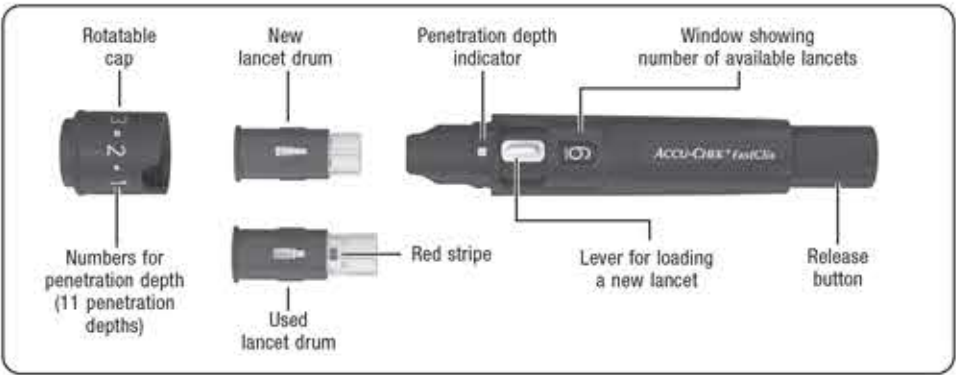


ACCU-CHEK® FastClix

Lancing device
Autopiqueur
Dispositivo de punción
Lancetador
採血筆
قلم الوخز



Instructions for use

The Accu-Chek FastClix lancing device is a device for simple, virtually pain-free collection of capillary blood from the fingertips. The lancing device has 11 different penetration depths so that you can adjust the penetration depth to the texture of your skin. With the release button, you can prime the lancing device and trigger a lancet in a single step. When a lancet is triggered, it penetrates the skin. You insert a lancet drum with 6 lancets into the lancing device. You can obtain blood using a new, sterile lancet 6 times before the lancet drum needs changing.

These instructions for use feature the following 3 symbols:

- This symbol indicates a **possible risk of injury or of damage to your health**.
- This symbol draws attention to actions that could result in **damage to the lancing device**.
- This symbol draws your attention to **important information**.

• The Accu-Chek FastClix lancing device is **intended for personal use only**! It is only allowed to be used to obtain blood from one person.

There is a risk of infections being transmitted if the lancing device is used by other people, even by family members, or if healthcare professionals use this lancing device to obtain blood from different people. This lancing device is therefore not suitable for professional use in healthcare facilities and institutions.

- Keep the lancing device with all its components away from children under the age of 3 years. There is a risk of suffocation if small parts (e.g. caps or similar objects) are swallowed.

Only insert Accu-Chek FastClix lancet drums into the Accu-Chek FastClix lancing device. Other lancets or lancet drums may impair the operation of the lancing device or damage it permanently.

Preparation

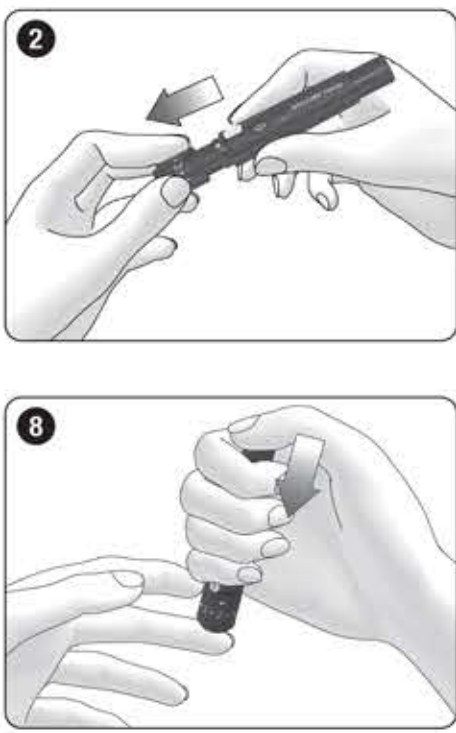
- Wash your hands with warm water and soap before you obtain blood (see 1). Dry your hands thoroughly. This reduces contamination of the puncture site and stimulates blood flow.

Inserting the lancet drum

You have to insert a lancet drum to be able to obtain blood with the lancing device.

- Remove the cap from the lancing device (see 2).
- Insert a new lancet drum – white end first – into the lancing device (see 3).

The lancet drum is properly inserted when it is completely inside the lancing device, and only the projecting edge protrudes from the lancing device at the front (see 3).



You must not insert the lancet drum into the lancing device and simultaneously press the release button or hold the lancing device such as a table top. This could release a lancet and inadvertently cause injury.

- Place the cap back on again. The cut-out section at the edge of the cap must be around the correspondingly shaped curvature with the penetration depth indicator (silver square) (see 4).

The cap is on correctly when it is pushed back as far as it will go, and you hear and feel it click into place.

The cap can only be correctly placed on up to the stop position when the lancet drum is completely inside the lancing device. Do not use any force to place the cap on as this might damage the cap and the lancing device. Correct the position of the lancet drum instead.

Each lancet drum contains 6 lancets. The first lancet is now ready to be used. The window showing the number of available lancets shows 6; there are now 6 lancets available (see 5).

- Do not remove the lancet drum before all 6 lancets have been used. The lancet drum cannot be reused once it has been removed from the lancing device.

Setting the penetration depth

You can set 11 penetration depths (0.5 to 5.5). The silver square (penetration depth indicator) on the lancing device indicates the current penetration depth setting. The larger the number, the greater the penetration depth.

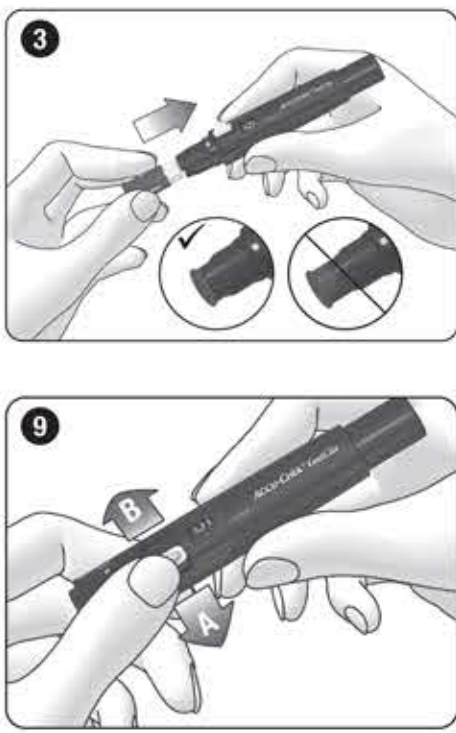
If you have no experience with this lancing device, we recommend setting a low penetration depth, such as penetration depth 2.

- Rotate the cap until the desired penetration depth lines up with the indicator (see 6).

Obtaining a blood drop

In general, blood can be obtained from any finger. Certain fingers can be unsuitable if, for example, a skin or fingernail infection is present. We recommend obtaining capillary blood from the sides of the fingertips as these areas are the least sensitive to pain.

- Always use a new lancet when you obtain blood. In doing this, you reduce the risk of infection, and obtaining blood remains virtually pain free.
- Only use the lancing device when the cap is attached. Without the cap, the lancet penetrates too deeply and the puncture can become painful.



• In individual cases, the lancet may protrude from the cap after obtaining blood. There is a risk of injury or infection if you or another person touches the protruding lancet. If the lancet protrudes from the cap, **carefully** set the lancing device aside. Keep the lancing device out of reach of other people and contact customer support.

- Press the lancing device firmly against the selected puncture site (see 7).
- Press the release button all the way down (see 8).

The lancet is released and it penetrates the skin.

- Massage the finger in the direction of the fingertip to encourage a blood drop to form. The amount of blood that emerges depends on the penetration depth and the pressure used to hold the lancing device against the skin.

If not enough blood emerges, apply more pressure on the lancing device when you next obtain blood. If that is not sufficient, increase the penetration depth progressively in addition.

- If too much blood emerges, decrease the penetration depth.
- Test your blood glucose immediately after you obtained blood, according to the instructions for use for your blood glucose meter.

We recommend protecting the puncture site from contamination afterwards.

Loading a new lancet

If you have already used the lancing device to obtain blood, you will need a new lancet the next time you obtain blood.

- Push the lever at the side of the lancing device as far as it will go in direction A and then back in direction B (see 9).

The next lancet is now ready to be used.

The window next to the lever shows the new number of available lancets, which has decreased by one, for example, 5 instead of 6.

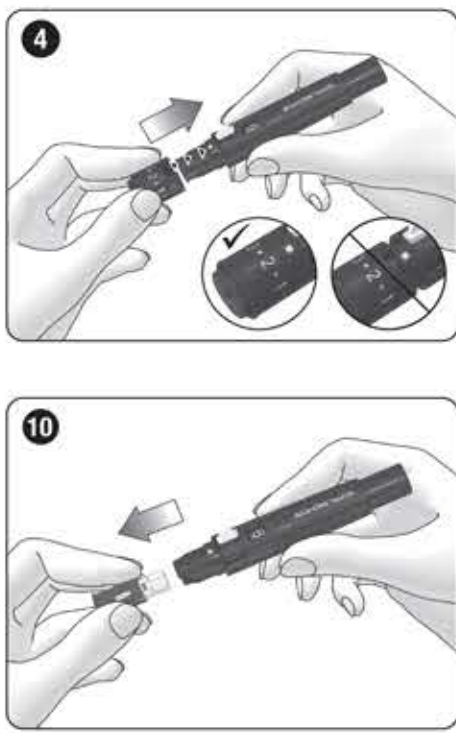
• Proceed as in the previous step each time you need to change the lancet.

Each time a new lancet is loaded, the number of available lancets shown in the window decreases by one, for example, from 4 to 3. When you have loaded the sixth and last lancet, the window shows 1.

Replacing a used lancet drum

When you have used the sixth and last lancet, you need to replace the used lancet drum with a new one.

- Remove the cap from the lancing device (see 2).
- Remove the lancet drum from the lancing device (see 10).



When a lancet drum has been used, a red stripe is visible on the white cylinder.

- Insert a new lancet drum (see section "Inserting the lancet drum").

A used lancet drum has a built-in lock that stops you from using it again.

Used lancet drums can be disposed of in household waste* if no other regulations apply in your country. *In Australia subject to local council regulations.

Storing the lancing device

Do not store the lancing device at extreme temperatures, for example, in a hot car. This can impair the operation of the lancing device.

Cleaning and disinfecting the lancing device and cap

To prevent infections from being transmitted, you must clean and disinfect the lancing device and cap regularly.

- At least once a week.
 - When there is blood on the lancing device or cap.
 - Always before someone else handles the lancing device, for example, to assist you.
- You need lint-free cloths in which you can wrap the whole lancing device, water and 70 % isopropanol. Before you disinfect the lancing device and the cap, you first have to clean them to remove blood and other dirt.

- To avoid damaging the lancing device and the cap:
- Do not dip the lancing device and the cap in the fluids.
- Use only water for cleaning and only 70 % isopropanol for disinfecting.

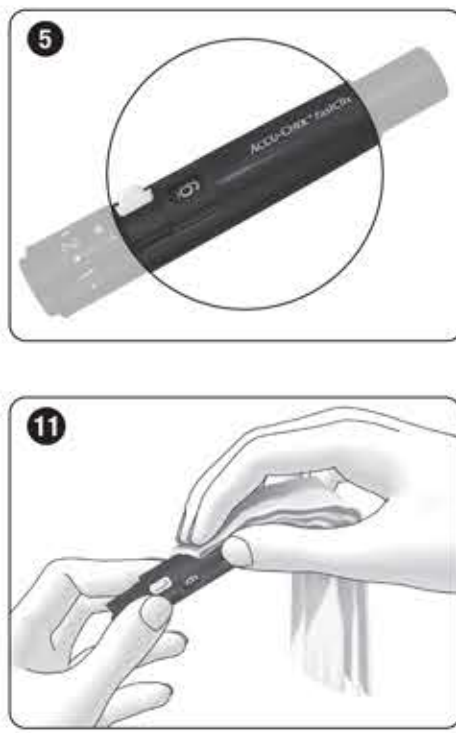
- Remove the cap from the lancing device (see 2).
- Remove the lancet drum from the lancing device (see 10).

Cleaning

- Moisten a cloth with water.
- Wipe the lancing device and the cap thoroughly; the lancing device from the outside only (see 11) and the cap from the outside and the inside (see 12).
- Dry the lancing device and the cap with a dry cloth.

Disinfecting

- Dampen a cloth with 70 % isopropanol.
- Wipe the lancing device and the cap thoroughly for 2 minutes each; the lancing device from the outside only and the cap from the outside and the inside.



- Place the cap back on again.
- Wrap the whole lancing device in the cloth.
- Leave the lancing device wrapped for 8 minutes.
- Unwrap the lancing device and let it dry in the air.

Alternative sites for obtaining blood

You can obtain capillary blood for blood glucose testing not only from the fingertips, but also from other sites (palm, forearm, upper arm, calf or thigh), so-called alternative site testing (abbreviated as AST). To be able to obtain capillary blood from other sites, you have to replace the regular cap by a special cap, the Accu-Chek FastClix AST cap. Before you decide to use blood from alternative sites, consult your healthcare professional.

Ordering information

If you want to order an Accu-Chek FastClix lancing device, Accu-Chek FastClix lancet drums or an Accu-Chek FastClix AST cap, contact customer support (see section Customer Support).

Last update

2019-04

Customer Support

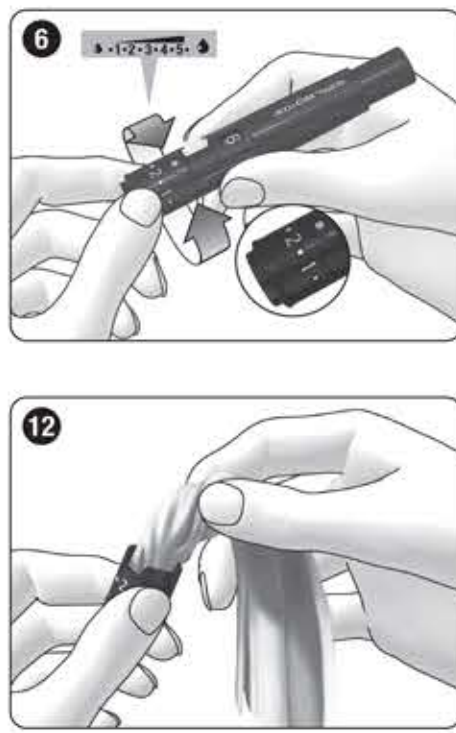
Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited
2 Julius Avenue, North Ryde
NSW 2113, Australia
ABN 69 602 140 278
Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816
www.accu-check.com.au

Roche Diabetes Care
division of Hoffmann-La Roche Limited
201 Armand-Frappier Blvd.
Laval (Québec)
H7 V 4A2
Canada
Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949
www.accu-check.ca

Hong Kong
Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours)
www.accu-check.com.hk

Malaysia
Customer Support and Service Centre:
Toll-Free Line: 1-800-88-1313
www.accu-check.com.my

Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd.
Hertford Office Park, 90 Bekker Road
Vorna Valley, 1686
South Africa
Tel: +27 (11) 504 4600
www.accu-check.co.za



ประเทศไทย
แผนกบริการลูกค้า
แอดคิฟ-เชค คอลเซ็นเตอร์ 02-791-2222
www.accu-check.co.th

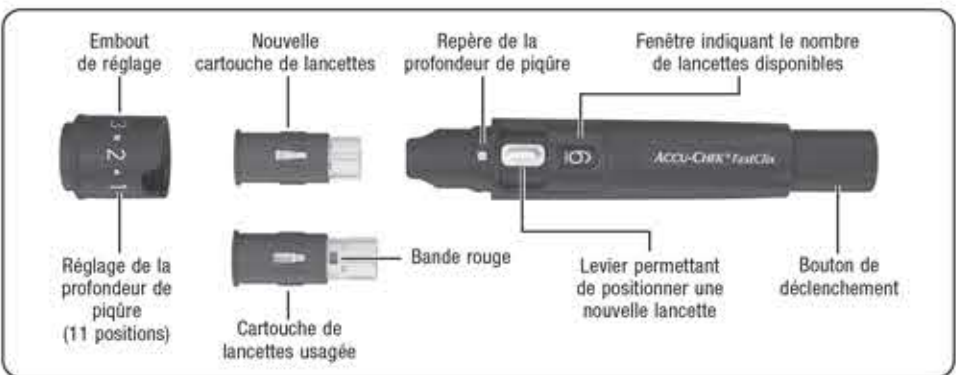
Thailand
Customer Service Line: +66 (0) 2791 2222
www.accu-check.co.th

	Caution, refer to safety-related notes in the instructions for use accompanying this product.
	Use only once
	Use by
	Sterilized using irradiation
	Manufacturer
	Catalogue number
	Batch code
	Global Trade Item Number
	This product fulfils the requirements of the European Directive 93/42/EEC on medical devices.

ACCUCHEK and FASTCLIX are trademarks of Roche.

© 2020 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-check.com



Instructions d'utilisation

L'autopiqueur Accu-Chek FastClix permet de prélever facilement et pratiquement sans douleur du sang capillaire sur l'extrémité du doigt. L'autopiqueur peut être réglé sur 11 profondeurs de piqûre différentes, que vous pouvez choisir en fonction de votre type de peau. Une seule pression sur le bouton de déclenchement vous permet d'armer l'autopiqueur et de déclencher la piqûre à l'aide d'une lancette. Lors du déclenchement, une lancette transperce la peau. Introduisez la cartouche, contenant 6 lancettes, dans l'autopiqueur. Il vous est ainsi possible de prélever à 6 reprises du sang avec, à chaque fois, une nouvelle lancette stérile. Une fois les six lancettes utilisées, la cartouche de lancettes doit être changée.

Vous trouverez dans ces instructions d'utilisation 3 types de symboles :

- Ce symbole indique un **risque de blessure ou de danger pour votre santé**.
- Ce symbole attire votre attention sur des gestes qui pourraient avoir pour effet d'endommager l'autopiqueur.
- Ce symbole vous signale des **informations importantes**.

• L'autopiqueur Accu-Chek FastClix est **réservé exclusivement à l'usage personnel** ! Il doit uniquement servir au prélèvement de sang chez une seule personne.

Il existe un risque de transmission d'infections si l'autopiqueur est utilisé par d'autres personnes, notamment les membres d'une même famille, ou si les professionnels de la santé emploient l'autopiqueur pour prélever le sang de plusieurs personnes. Cet autopiqueur ne convient donc pas à un usage professionnel en établissement hospitalier.

- Conservez l'autopiqueur ainsi que toutes les composantes hors de la portée des enfants de moins de 3 ans. Il y a des risques d'étouffement en cas d'ingestion des petites pièces (par ex. embouts ou autres).

Insérez uniquement des cartouches de lancettes Accu-Chek FastClix dans l'autopiqueur Accu-Chek FastClix. Toute autre lancette ou cartouche de lancettes risquerait d'endommager l'autopiqueur ou d'entraîner son bon fonctionnement.

Préparation

- Lavez-vous les mains à l'eau chaude et au savon avant d'effectuer le prélèvement de sang (voir 1). Séchez bien vos mains. Cela permet d'assurer une hygiène correcte du site de prélèvement tout en stimulant la circulation sanguine.

Insertion de la cartouche de lancettes

Avant de pouvoir prélever du sang avec l'autopiqueur, vous devez tout d'abord insérer une cartouche de lancettes.

- Retirez l'embout de l'autopiqueur (voir 2).
- Insérez une nouvelle cartouche de lancettes dans l'autopiqueur en insérant d'abord la partie blanche (voir 3).

La cartouche de lancettes est correctement mise en place lorsqu'elle est entièrement insérée dans l'autopiqueur et lorsque seule la collerette ressort à l'avant (voir 3).

Vous ne devez pas insérer la cartouche de lancettes dans l'autopiqueur tout en appuyant sur le bouton de déclenchement ou en faisant reposer l'autopiqueur sur le bouton de déclenchement, notamment sur une table. Vous risqueriez de déclencher une lancette et de vous piquer accidentellement.

- Remplacez l'embout. L'encoche de positionnement de l'embout et l'anneau sur lequel figure l'affichage de profondeur de piqûre (carré argenté) doivent s'emboîter (voir 4).

L'embout est correctement inséré lorsqu'il a été glissé jusqu'à la butée et que l'utilisateur a senti et entendu que l'embout a été bien enclenché.

L'embout ne peut être facilement glissé jusqu'à la butée que si la cartouche de lancettes a été entièrement insérée dans l'autopiqueur. Ne forcez pas pour glisser l'embout. Vous risqueriez d'endommager l'embout et l'autopiqueur. Corrigez en revanche la position de la cartouche de lancettes.

Chaque cartouche de lancettes contient 6 lancettes. La première lancette est prête à l'emploi. La fenêtre indiquant le nombre de lancettes disponibles fait apparaître le chiffre 6, il reste donc 6 lancettes en réserve (voir 5).

Vous ne devez pas enlever la cartouche de lancettes avant d'avoir complètement utilisé les 6 lancettes. Vous ne pouvez pas réinsérer la cartouche de lancettes une fois que vous l'avez enlevée.

Réglage de la profondeur de piqûre

Vous pouvez régler 11 profondeurs de piqûre (de 0,5 à 5,5). Le trait argenté (repère de la profondeur de piqûre réglée) de l'autopiqueur permet de régler sur quelle position la profondeur de piqûre est réglée. Plus le numéro est haut, plus la piqûre est profonde. Si vous n'avez pas l'habitude de manipuler l'autopiqueur, il est conseillé d'essayer tout d'abord une faible profondeur de piqûre, la position 2 par exemple.

- Tournez l'embout jusqu'à ce que la profondeur de piqûre souhaitée se trouve en face de la marque (voir 6).

Prélèvement d'une goutte de sang

En général, l'extrémité de tous les doigts convient au prélèvement. Certains doigts peuvent ne pas convenir au prélèvement s'ils présentent, par exemple, une infection de la peau ou de l'ongle. Il est recommandé

de prélever le sang capillaire en piquant sur le côté de l'extrémité du doigt, car c'est à cet endroit que le prélèvement de sang est le moins douloureux.

- Utilisez une nouvelle lancette à chaque prélèvement. Cela permet de réduire les risques d'infection et d'assurer un prélèvement pratiquement indolore.
- Utilisez l'autopiqueur uniquement lorsque l'embout est en place. S'il n'y a pas d'embout, la lancette pique trop profondément et la ponction peut être douloureuse.

- Dans de rares cas, si le peut que la lancette dépasse de l'embout après le prélèvement du sang. Il existe donc un risque de blessure et d'infection pour vous et toute autre personne touchant la lancette. Si une lancette dépasse de l'embout, mettez l'autopiqueur de côté avec soin, conservez-le hors de la portée d'autres personnes et contactez le service clients.
- Appuyez fermement l'autopiqueur contre le site de prélèvement choisi (voir 7).
 - Enfoncez le bouton de déclenchement jusqu'à la butée (voir 8).

Cette opération déclenche la lancette qui pique alors la peau.

- Pour faciliter la formation d'une goutte de sang, massez votre doigt vers l'extrémité.

La quantité de sang obtenue dépend de la profondeur de piqûre et de la pression que vous avez exercée avec l'autopiqueur sur votre doigt.

Si la quantité de sang obtenue est insuffisante, appuyez l'autopiqueur plus fermement la fois suivante. Si cela ne suffit pas, augmentez petit à petit la profondeur de piqûre.

Si, au contraire, la quantité de sang obtenue est excessive, réduisez la profondeur de piqûre.

- Effectuez la mesure de glycémie dès que vous avez prélevé le sang, conformément au manuel d'utilisation de votre lecteur de glycémie.

Il est recommandé de recouvrir le site de prélèvement afin de le protéger des impuretés.

Positionnement d'une nouvelle lancette

Si vous avez prélevé du sang avec l'autopiqueur, il vous faut une nouvelle lancette pour le prochain prélèvement sanguin.

- Faites glisser le levier situé sur le côté de l'autopiqueur jusqu'à la butée en direction A puis replacez-le en position initiale en direction B (voir 9).

La lancette suivante est prête à l'emploi.

La fenêtre située à côté du levier indique alors qu'une lancette de moins est disponible, par exemple 5 au lieu de 6 auparavant.

- Procédez comme indiqué dans l'étape précédente à chaque nouveau changement de lancette.

Chaque fois que vous passez à la lancette suivante, la fenêtre indiquant le nombre de lancettes disponibles fait apparaître une lancette de moins, par exemple 3 au lieu de 4 auparavant. Lorsque vous avez positionné la sixième et dernière lancette, le chiffre 1 apparaît dans la fenêtre.

Changement d'une cartouche de lancettes usagée

Une fois que vous avez utilisé la sixième et dernière lancette, vous devez changer la cartouche de lancettes.

- Retirez l'embout de l'autopiqueur (voir 2).
- Retirez la cartouche de lancettes de l'autopiqueur (voir 10).

Si la cartouche de lancettes est usagée, le cylindre blanc présente une bande rouge.

- Insérez une nouvelle cartouche de lancettes (voir section Insertion de la cartouche de lancettes).

Lorsque la cartouche de lancettes est usagée, un mécanisme de blocage empêche qu'elle soit de nouveau insérée dans l'autopiqueur.

Les cartouches de lancettes usagées peuvent être éliminées avec les ordures ménagères à moins que la réglementation en vigueur dans votre pays ne le prévoit pas.

Conservation de l'autopiqueur

Ne conservez jamais l'autopiqueur à des températures élevées, dans une voiture exposée au soleil par exemple. Son fonctionnement pourrait en être endommagé.

Nettoyage et désinfection de l'autopiqueur et de l'embout

Afin de prévenir la transmission d'infections, l'autopiqueur et l'embout doivent être nettoyés et désinfectés régulièrement :

- au moins 1 fois par semaine,
- lorsqu'il y a des traces de sang,
- à chaque fois que quelqu'un d'autre manipule l'autopiqueur, pour vous aider par exemple.

Vous devez utiliser des chiffons non pelucheux dans lesquels vous pourrez envelopper entièrement l'autopiqueur, de l'eau et de l'isopropanol à 70 %.

Avant de désinfecter l'autopiqueur et l'embout, vous devez les nettoyer au préalable afin d'enlever toute trace de sang ou autres salissures.

- Pour ne pas endommager l'autopiqueur ou l'embout :

- N'immergez jamais l'autopiqueur ni l'embout dans quelque liquide que ce soit.
- Utilisez uniquement de l'eau pour nettoyer et de l'isopropanol à 70 % pour désinfecter.

- Retirez l'embout de l'autopiqueur (voir 2).
- Retirez la cartouche de lancettes de l'autopiqueur (voir 10).

Nettoyage

- Humidifiez légèrement un chiffon avec de l'eau.
- Nettoyez soigneusement l'autopiqueur et l'embout, en nettoyant uniquement l'extérieur de l'autopiqueur (voir 11) et l'intérieur et l'extérieur de l'embout (voir 12).
- Essuyez l'autopiqueur et l'embout avec un chiffon sec.

Désinfection

- Humidifiez bien un chiffon avec de l'isopropanol à 70 %.
- Nettoyez soigneusement l'autopiqueur de même que l'embout pendant 2 minutes, en nettoyant uniquement l'extérieur de l'autopiqueur, et l'intérieur et l'extérieur de l'embout.
- Remplacez l'embout.
- Enroulez entièrement l'autopiqueur dans le chiffon.
- Laissez-y reposer l'autopiqueur pendant 8 minutes.
- Sortez de nouveau l'autopiqueur, puis laissez-le sécher à l'air.

Prélèvement sur site alternatif

Vous pouvez prélever le sang capillaire pour les mesures de glycémie sur l'extrémité des doigts mais aussi sur d'autres sites (tels que paume, avant-bras, bras, mollet ou cuisse. C'est ce que l'on appelle la mesure sur sites alternatifs ou « Alternative Site Testing » en anglais (AST). Pour pouvoir prélever du sang capillaire sur d'autres parties du corps, vous devez remplacer l'embout normal par un embout spécial, l'embout AST Accu-Chek FastClix.

Informations sur la commande

Veuillez vous adresser à votre service clients (voir section Service clients) si vous souhaitez commander un autopiqueur Accu-Chek FastClix, des cartouches de lancettes Accu-Chek FastClix ou un embout AST Accu-Chek FastClix.

Mise à jour

2019-04



Instrucciones de uso

El dispositivo de punción Accu-Chek FastClix es un dispositivo para la obtención sencilla y prácticamente indolora de sangre capilar de la yema del dedo. El dispositivo de punción tiene 11 profundidades de punción distintas, esto permite adaptar la profundidad de punción a los diferentes tipos de piel. Mediante el botón disparador puede tensar el dispositivo de punción y disparar una lanceta en un solo paso. Cuando se dispara una lanceta, ésta traspasa la piel. En el dispositivo de punción se coloca un cartucho de lancetas con 6 lancetas. Es decir que puede obtener sangre 6 veces con una lanceta estéril antes de cambiar el cartucho de lancetas.

En estas instrucciones de uso encontrará los 3 símbolos siguientes:

- Este símbolo indica un **posible riesgo de lesiones o un riesgo para su salud**.
- Este símbolo señala manipulaciones que pueden conducir a **deterioros en el dispositivo de punción**.
- Este símbolo llama su atención sobre **informaciones importantes**.

• ¡El dispositivo de punción Accu-Chek FastClix solo es apto para uso personal!

Debe ser utilizado únicamente para obtener sangre siempre de la misma persona.

Existe el riesgo de transmitir infecciones si el dispositivo de punción se utiliza por otras personas, incluso si son de la misma familia, o el personal sanitario utiliza el dispositivo de punción para obtener sangre de distintos pacientes. Por ello, este dispositivo de punción no es adecuado para el uso profesional en establecimientos sanitarios.

- Conserve el dispositivo de punción y todos sus componentes fuera del alcance de niños menores de 3 años. Existe peligro de asfixia cuando se tragan las piezas pequeñas (p. ej. capuchones o similares).

Inserte únicamente cartuchos de lancetas Accu-Chek FastClix en el dispositivo de punción Accu-Chek FastClix. Otros lancetas u otros cartuchos de lancetas pueden perjudicar el funcionamiento del dispositivo de punción o incluso destruirlo.

Preparación

- Lávese las manos con agua caliente y jabón antes de obtener la sangre (vea 1). Séquese bien las manos. Así se minimiza el ensuciamiento del sitio de punción y se estimula la circulación sanguínea.

Insertar el cartucho de lancetas

Para poder obtener sangre mediante el dispositivo de punción, debe colocar un cartucho de lancetas.

- Retire el capuchón del dispositivo de punción (vea 2).
- Inserte un cartucho de lancetas nuevo – con el extremo blanco por delante – en el dispositivo de punción (vea 3).

El cartucho de lancetas está